

## СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

г. Вологда

«03» апреля 2023 г.

**Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Вологодский научный центр Российской академии наук»** (далее – **ФГБУН ВолНЦ РАН**), в лице директора Шабуновой Александры Анатольевны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Вологодское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих»** (далее – **ВРО ООИ ВОГ**), в лице председателя Мухиновой Светланы Евгеньевны, действующего (-ей) на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящее соглашение о нижеследующем.

### 1. Предмет Соглашения.

1.1. Настоящее соглашение (далее - Соглашение) регулирует отношения Сторон по вопросам организации их сотрудничества с целью обеспечения беспрепятственного доступа к информации и доступности образовательных услуг лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов, являющихся абитуриентами и (или) обучающимися ФГБУН ВолНЦ РАН, а именно:

предоставление услуг по переводу русского жестового языка инвалидам с нарушениями функции слуха (сурдопереводу) и инвалидам с нарушениями функций одновременно слуха и зрения (тифлосурдопереводу).

1.2. Услуги предоставляются в периоды работы приемной комиссии ФГБУН ВолНЦ РАН и оказания образовательных услуг в ФГБУН ВолНЦ РАН.

1.3. Соглашение определяет основные формы, направления и порядок сотрудничества, права и обязанности сторон.

1.4. Стороны осуществляют сотрудничество в порядке и на условиях, установленных Соглашением, а также отдельных соглашений (договоров), которые заключаются между Сторонами для предоставления услуг по сурдопереводу и тифлосурдопереводу в соответствии с пунктом 1.1 Соглашения.

1.5. Соглашение регулирует взаимное сотрудничество Сторон в сфере, относящейся к видам их деятельности, предусмотренных их учредительными документами, положением о филиале, в целях обеспечения получателей образовательных услуг доступа к информации в соответствии действующим законодательством. При этом Стороны учитывают, что сферой деятельности ВРО ООИ ВОГ является предоставление социальных услуг инвалидам.

### 2. Порядок взаимодействия сторон.

2.1. Координацию взаимодействия Сторон в соответствии с Соглашением осуществляют их уполномоченные представители:

от ФГБУН ВолНЦ РАН – Мироненко Елена Станиславовна, тел. 59-78-38, адрес электронной почты: vologdanoc@mail.ru.

от ВРО ООИ ВОГ – Ганжа Анна Алексеевна, тел. 27-17-80, regvog35@yandex.ru.

2.2. Срок и порядок предоставления услуг по сурдопереводу и тифлосурдопереводу в соответствии с п. 1.1 Соглашения оговаривается уполномоченными представителями Сторон при возникновении у ФГБУН ВолНЦ РАН необходимости в предоставлении такой услуги и по его предварительному запросу с заключением отдельного соглашения (договора).

2.3. ВРО ОООИ ВОГ при предоставлении услуг, предусмотренных Соглашением, по запросу ФГБУН ВолНЦ РАН и при возникновении необходимости осуществляет консультирование его профессорско-преподавательского состава и других работников.

2.4. ВРО ОООИ ВОГ имеет право отказаться от предоставления услуг, предусмотренных Соглашением, если отсутствует возможность оказать такую услугу надлежащим образом, оказание такой услуги противоречит интересам одной из сторон Соглашения или находится вне сферы ее деятельности.

2.5. Стороны в процессе реализации Соглашения осуществляют свою деятельность в соответствии с действующим законодательством.

### 3. Срок действия.

3.1. Соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует до «02» апреля 2024 года. Соглашение может быть расторгнуто по инициативе любой из Сторон путем письменного уведомления другой Стороны не менее чем за 10 (десять) дней до предполагаемой даты расторжения.

### 4. Прочие условия.

4.1. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальные сведения, которые стали известны в процессе взаимодействия и исполнения Соглашения. При этом, Стороны несут ответственность за необеспечение конфиденциальности предоставляемой или полученной информации, за качество оказываемых услуг и совершаемых действий при реализации настоящего соглашения.

4.2. Споры и разногласия, возникающие между Сторонами по Соглашению, стороны стремятся разрешить путем переговоров. В противном случае спор может быть разрешен в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством.

4.3. Соглашение может быть изменено и дополнено по соглашению его Сторон и оформлены в письменном виде.

4.4. Соглашение составлено в двух экземплярах, идентичных и имеющих одинаковую юридическую силу. У каждой из Сторон хранится по одному экземпляру.

### 5. Реквизиты и подписи сторон.

Вологодское региональное отделение  
Общероссийской общественной организации  
инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
ИНН 3525044282

Вологодское отделение № 8638 ПАО Сбербанк  
г. Вологда  
р/с 40703810812000100375  
к/с 30101810900000000644  
БИК 041909644

Адрес: 160029, г.Вологда, ул.Прокатова, д.8  
Тел. 27-17-80.  
E-mail: regvog35@yandex.ru

Федеральное государственное бюджетное  
учреждение науки «Вологодский научный  
центр Российской академии наук»  
ИНН 3525086170 / КПП 352501001  
ОКТМО 19701000

Наименование банка: Отделение Вологда Банка  
России/УФК по Вологодской области  
г. Вологда  
кор.сч. 40102810445370000022  
р.счет 03214643000000013000  
БИК ТОФК 011909101

Банковский (лицевой счет) л/с 20306Ц32570  
Адрес: 160014, г. Вологда, ул. Горького,  
д. 56-а  
Тел. (8172) 59-78-03

E-mail: common@volnc.ru

Председатель  С.Е. Мухинова  
М.П.



Директор  А.А. Шабунова  
М.П.

